

verbis docuit,¹⁾ moribus et vita nusquam recessit. Praeerat autem idem sacrae urbi, quae latine virginum civitas,²⁾ graece Parthenopolis vocatur; urbs quondam³⁾ nota populis, et una ex magnis urbibus, dum primus Otto sceptra regalia rexerit; nunc autem pro peccatis⁴⁾ semiruta domus et malefida statio nautis. Ipso tempore erat⁵⁾ magister scolarum Octricus⁶⁾ quidam philosophus, sub quo turba iuvenum et librorum⁷⁾ copia multa, nimis crescente studio, floruerunt. Ergo archiepiscopus ille puerum cum magna caritate suscipiens, dat sibi confirmationem sacrosancti crismatis, et suo nomine⁸⁾ Adalbertum appellans tradidit scolis. Aderat sibi⁹⁾ discenti¹⁰⁾ spiritus semper¹¹⁾ individuus¹²⁾ comes, et cucurrit¹³⁾ dite vena ingenium, ratio¹⁴⁾ et sensus.

4. Toto autem tempore scolaris studii¹⁵⁾ non emulatus fuerat¹⁶⁾ facientes iniquitatem, nec¹⁷⁾ stetit in consilio eorum, quibus erant¹⁸⁾ inutilis¹⁹⁾ actus et puerilia negocia; sed mox ubi longius aliquid²⁰⁾ positus magister ei locum praebuit, occultis itineribus ad sanctorum martyrum domicilia confugit. Ibi²¹⁾ secundum mensuram temporis orationum vota persolvens, rursum ante occursum magistri loco suo resedit. Noctibus quoque, ut opus suum bonum ab humani laudibus occultaret, circuit pauperes, debiles et caecos, quibus secundum modum miseriarum amica solamina praestat. Verum ne a bonae operationis studio cessaret, pater et eius optima mater omnia²²⁾ sufficienter dederunt. Quin et magistro suo aurum et argentum et²³⁾ quaecumque²⁴⁾ oculis²⁵⁾ hominum dignissima erant offerentes, karo filio²⁶⁾ doctrinam magno precio emerunt. Ille vero indefesso cursu ad omne virtutum exercitium semet ipsum²⁷⁾ semper extendens, inter suos collegas pulcherrimus²⁸⁾ processit. Recessu magistri, quando caeteri²⁹⁾ inanibus iudis et ioco laborem

města, jež po latinskou „virginum civitas“, po řecku „Parthenopolis“ (Děvín, Magdeburg) sluje; město druhdy známé národům a jedno z měst velkých, pokud žezlo královské držel první Otto; nyni ale za hřichy obyvatel „dům to polosbořený a nevěrné město korábům.“ Toho času byl tam učitelem jistý filosof Oktrik, za něhož při velkém počtu mladíků a při velké zásobě kněž učení zdarně rozkvétalo. Přijav tedy arcibiskup onen hocha s velkou přivítavostí biřoval jej a podle sebe Adalbertem jej pojmenovav uvedl do škol. I byl učicimu se duch nerozdilným průvodcem a bohatou žilou proudilo jeho nadání, rozum a smysl.

4. Po celý pak čas učení školského nenásledoval těch, kteří páchali nepravosti, ani nebyl ve spolku s těmi, kteří si libovali v neprospěšných skutečích a chlapeckých tretkách; nýbrž jakmile jinak zaneprázdněný učitel přiležitosti mu poskytl, tajně do chrámů svatých mučeníků se utikával. Tam podle míry času modlitbu vykonáv opět před návratem učitele na mistě svém zasedl. Také v čase nočním, aby dobrý skutek před pochvalami lidskými skryl, obeházival chudé, nemocné a slepé a podle míry útrap těšival je přátelsky. Aby ale k dobrým skutkům snahy mu neubývalo, otec a dobrá matka jeho všeho s dostatek poskytovali. Ba i zlato a stříbro a co očím lidským nejzácnější se zdálo, učiteli jeho přinášejice za vyučování drahého syna svého zaplatili drahou cenu. On pak neochaboval na dráze vykonávání všech cnosti, nýbrž sám sily své napinal, tak že mezi spolužáky svými co nejlepší předčil. Po odchodu učitele když druzí malichernými hrami a žertováním práci čtení sobě polehčovali, on okoušeje sladkosti nektaru Davidova duševního vyražení

¹⁾ docuit et 3cc. — ²⁾ Děvín, Magdeburk. — ³⁾ urbs ipsa condam 2a. — ⁴⁾ Spisovatel dotýká se tu Gisillaria, biskupa Merseburského, který napadl arcibiskupství Děvinské. Pertz III, 694. — ⁵⁾ erat ibi 4a, 4b. — ⁶⁾ Ohtricus 3a, 3c. Ottricus 2a. clericus 4a, stericus 4b. — ⁷⁾ liberorum 3a. — ⁸⁾ et suo eum nomine 2a. — ⁹⁾ nemá 3cc. — ¹⁰⁾ discendi 3cc. — ¹¹⁾ nemá 3cc. — ¹²⁾ inuiduus 4a. — ¹³⁾ currit 4a. currenti 4b. currunt 2, 3a, 3c, 3cc. — ¹⁴⁾ oratio 2, 2a, 3c, 3cc. — ¹⁵⁾ studiis 3cc. — ¹⁶⁾ non est emul. 2a. — ¹⁷⁾ neque. — ¹⁸⁾ erat 4a. — ¹⁹⁾ inutiles 2, 2a, 3a, 3c, 3cc, 4b. — ²⁰⁾ aliquid erat positus 2a. aliquo 3a, 4a, 4b, 5. aliquantulum 3c. — ²¹⁾ ubi 3a, 3c. ibique 4b. — ²²⁾ omnia ei s. 2. — ²³⁾ nemá 2, 4a. — ²⁴⁾ quaeque 1, 2. quoque 4a, 5. nemá 4b. — ²⁵⁾ Misto Quin — oculis čte se v 3cc: cum eciam aurum et argentum magistro suo et que oculis. — ²⁶⁾ kari filii 2, 2a, 3a, 3c, 3cc, 4a, 4b, 5. — ²⁷⁾ se ipsum 2a. — ²⁸⁾ pulcherrime 3cc. — ²⁹⁾ ceteris 3cc.

legendi¹⁾ sibi minuerunt²⁾ ille vero,³⁾ Davitici nec-taris mella⁴⁾ degustans, spiritali risu se solatur.⁵⁾ Quando illi prandentes in angulis scolae⁶⁾ dulcia ob-sonia magistro furantur, ille furtivas orationes domi-nae sua⁷⁾ mittens, angelicam dapem sibi mercatur.

5. Videamus nunc inter alias virtutes, quas⁸⁾ habuit, sanctae simplicitatis quam ditissimus erat. Quadam die dum iret de scolis,⁹⁾ unus, qui erat socius itineris, praetereuntem puellam humo pro-stravit, et causa ludi eum desuper proiecit. Con-currunt scolares,¹⁰⁾ et quidnam foret acturus,¹¹⁾ cum ingenti chachinno exspectant. Ille¹²⁾ vero quia vestitam virginem tetigit, o bona stultitia!¹³⁾ iam se nupsisse verissime¹⁴⁾ credidit. Inde eri-gens se¹⁵⁾ de inuisa¹⁶⁾ virgine, dedit se bene simplex puer in amarissimas lamentationes,¹⁷⁾ atque continuo imbre oculos humectans: heu me! nupseram,¹⁸⁾ inquit, et criminis machinatorem digito monstrans¹⁹⁾: hic me nubere fecit! Haec et his²⁰⁾ similia deo plenus infantulus²¹⁾ iam tunc agendo, multorum oculos in se defixit, mi-rantium eius acta ac²²⁾ dicentium: Benedicens benedixit hunc²³⁾ puerum deus, qui infra limina puericiae²⁴⁾ adhuc positus, ad optima quaeque sic arduus surgit. O ter quaterque beatus, si²⁵⁾ haec humanitatis studia tota devotione adimpleverit,²⁶⁾ et arrepti operis cursum congruo exitu termina-verit!²⁷⁾ Quibus vero cognitus erat pater et eius mirifica mater: non est mirum, aiunt, si tantus est de tantis parentibus ortus. Patris iustitia floret in eo, et maternae pietatis imago in pur-pureo²⁸⁾ pectore vernal. Quot annis studuit,²⁹⁾ incertum est; sed³⁰⁾ quia saecularis³¹⁾ philosophiae sat scientissimus³²⁾ erat, novimus omnes. Quem do-minus, credo, ad hoc humanae philosophiae stu-dere voluit, ut post divinae sapientiae montes faciliore³³⁾ gressu scandere posset; aut pocius saeculi amara parvulus potare debuit,³⁴⁾ ut post vir factus dei dulcia avidiore³⁵⁾ animo hauriret.

vyhledával. Když oni mlsky učiteli ukradené v kou-tech školy pojídávali, on vysýlaje kradmo mo-dlitby k paní své andělské potravy docházel.

5. Vizmež nyni mezi jinými cnostmi jeho svatou prostotu, již přehojně do sebe měl. Jednoho dne když ze školy se ubiral, jeden spolužák, jenž s ním šel, okolo jdoucí dívku na zem povalil a žer-tem jeho na ni. I sběhl se žáci a, co as počne, s náramným chechtotem očekávali. On ale, poně-vadž panny se dotekl třeba oblečené — jak cnostná to pošetlost! — již opravdu se domníval, že se oženil. I zdvihnuv se z nenáviděné panny hoch velmi pošetilý do nejtrpčího naříkání se dal a hojně prolévaje slzy: „běda mi, oženil jsem se,“ pravil a na strůjce zločinu prstem ukazoval řka: „tentu mně to udělal.“ Takto a podobně bohaplný hošik již tenkrát jednajé zraky mnohých k sobě potáhl divicích se skutkům jeho a řkoucích: „tohoto hocha požehnal bůh, že již na prahu chlapecty ke všemu dobrému tak srdnatě se zdvihá. O třikrát a čtyry-krát blahoslavený, oddá-li se těmto snahám pravé lidskosti docela a ukončí-li rovným způsobem začaté dilo.“ Kteří pak znali otce a obdivu hodnou matku, říkávali: „ký div, mají-li takoví rodičové takového syna. Spravedlnost otcova kvete v něm a obraz nábožnosti matčiny pučí v purpurovém srdeci jeho.“ Po kolik let byl na učení, není známo; ale že světských vědomostí měl nazbyt, poznali jsme vše-chni. I myslim, že mu bůh tolik učenosti světské nabyl dal, aby později vrcholků moudrosti božské snadnějším krokem dostoupiti mohl; aneb spíše musel co hoch trpkosti světské vypiti, aby později došed věku mužského po sladkostech božích tím horoucněji zatoužil.

¹⁾ studendi. — ²⁾ minuuet 3cc. — ³⁾ nemá 2, 3cc, 5. — ⁴⁾ mollia 3cc. — ⁵⁾ solabatur 2a. — ⁶⁾ scolis 2a. scolarum 3cc. — ⁷⁾ domino suo corr. 1. matri domini sui 4b. Zde se rozumí p. Maria, již byl od rodičů sv. Vojtěch obětován. — ⁸⁾ qua 3cc. — ⁹⁾ dum iter faceret de sc. 2a. — ¹⁰⁾ concurerunt omnes scolares 2a. — ¹¹⁾ facturus 3cc. — ¹²⁾ Ille — credidit nemá 2a. — ¹³⁾ o b. st. nemá 4a. ob impulsu stulti 4b. — ¹⁴⁾ nemá 2, 3cc. — ¹⁵⁾ nemá 1. — ¹⁶⁾ nemá 3cc. — ¹⁷⁾ humectare. — ¹⁸⁾ miserum 2a, 3c. — ¹⁹⁾ demonstrans. — ²⁰⁾ nemá 3cc. — ²¹⁾ nemá 3cc. — ²²⁾ et 2a. — ²³⁾ defixit — hunc nemá 4a. — ²⁴⁾ puer. sue 2a. — ²⁵⁾ sed 3cc. — ²⁶⁾ adimplevit 3cc. — ²⁷⁾ ter-minavit 3cc. — ²⁸⁾ puereo 3cc. — ²⁹⁾ studuerit 3cc. — ³⁰⁾ sed quia — voluit, ut nemá 2a. — ³¹⁾ seculari. — ³²⁾ scientissimus — philosophiae nemá 2. — ³³⁾ faciliori 2a, 3cc. — ³⁴⁾ potuit. — ³⁵⁾ avidiori 2a. dulciora avidiori praecepta animo 3cc.